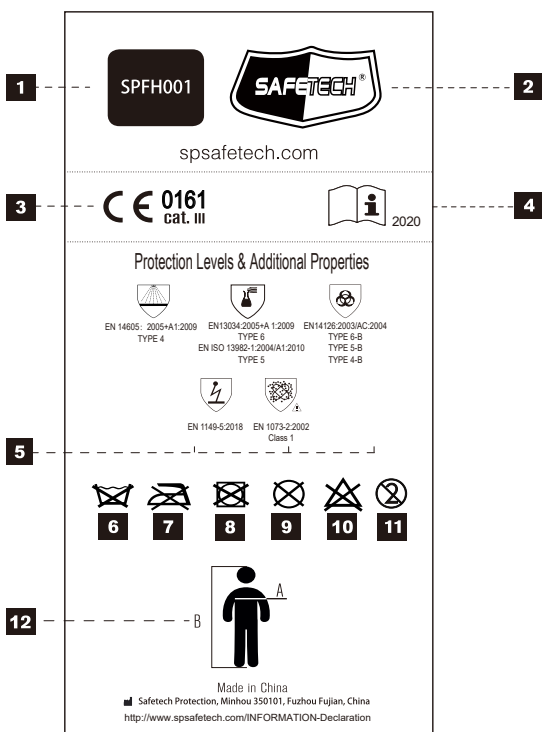




EN: USER MANUAL

ES: MANUAL DE USO

IT: MANUALE D'USO

DE: BENUTZERHANDBUCH

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR

CN: 使用手册

Fujian Safetech Protection Co.,LTD

The first floor of building #1, building #2 and building #9, No.6 road east,
Tieling Industrial zone, Zone 1,Block 9,Jingxi town, Minhou county,
Fuzhou, Fujian province P.R. China
Tel.:0086-591-87807888,Email:eurosales@spsafetech.com

福建顺邦防护科技有限公司

福州市闽侯县荆溪镇铁岭工业园一期九号东路6号
1号楼一层、2号楼1一层、9号楼一层
电话:0086-591-87807888,邮箱:eurosales@spsafetech.com

1. SPFH001 is the model name for protective coverall. 2.Manufacturer of the garment. 3.CE-marking-The coverall corresponds to the European standards for personal protective equipment of category III. 4. 'I' symbol: Indicates manufacturer information. 5. The European standards for protective clothing, which are symbolized in one pictogram. 6.Do not wash. 7.Do not iron. 8.Do not tumble-dry. 9.Do not dry-cleaning. 10.Do not bleach. 11.Do not reuse. 12.Sizing pictogram indicates body measurements.

The size table combines the body measurements with the standard sizes S-3XL. Please check your body measurements and select your correct size. Body measurement (CM)

Размер	Гърди(А)(cm)	Височина(В)(cm)	Размер	Гърди(А)(cm)	Височина(В)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

Recommendations for use:

- The use of additional protection such as gloves, hoods etc. may be necessary.
- The correct performance of the garment requires it to be correctly fastened at all times.
- For full-body protection, the PPE must be worn fully-fastened and accompanied by other appropriate protective gear such .
- The environmental conditions and risks associated with the operator’s surroundings must be considered.
- To achieve correct performance, the garment must be properly closed.
- To protect the whole body, the protective clothing must be closed when worn and used in conjunction with other appropriate protective equipment.
- For correct performance, the garment must be correctly adjusted.

Recommendations against improper use:

- This PPE must not be used against risks other than those previously described.
- Dirt and molten metal adhering to the garment may affect its performance.
- The electrical insulation capability of the PPE may be seriously affected by damp, dirt or when soaked with perspiration.
- When the PPE comprises two pieces, the wearer must wear both pieces to achieve the stated level of protection.
- This PPE is not designed to protect the feet or hands.
- Any tears must not be repaired by the user. A flammable yarn or one which can melt may be extremely dangerous in the case of explosion or fire.

NB: PPE can be used with another that covers the areas that it does not protect

This product has been manufactured in compliance with the demands of Regulation (EU) 2016/425, for its basic use, according to the standards EN 340:2003 and EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004 ,EN 14605:2005+A1:2009,EN1149-5:2018,EN 1073-2:2002 applicable and, in compliance with certificates No.20/2565/01/0161 by AITEX, Plaza Emilio Sala No.1, Alcoy, Spain, Notified Body 0161.

Нива на защита в съответствие с EN 13034:2005+A1:2009						
Устойчивост на износване: Ниво 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
Цикъла	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Устойчивост на раздиране: Ниво 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Сила до скъсване: Ниво 1						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
Устойчивост на пробиване: Ниво 1						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Сила до скъсване на шева: Ниво 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500
Отблъскване на течности: Клас 3						
Ниво		1	2	3		
Индекс на отблъскване (%)		>80	>90	>95		
Устойчивост на проникване на течности: Клас 3						
нивоceI		1	2	3		
Индекс на проникване (%)		>10	>5	>1		
The chemical products: sulphuric acid (30%), Hydroxide sodium (10%), o-Xileno and 1-Butanol						

Нива на защита в съответствие EN ISO 13982-1:2004/A1:2010						
Устойчивост на износване: Ниво 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
Цикъла	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Устойчивост на трапецовидно раздиране: почти НИВО 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Устойчивост на пробиване: почти НИВО 1						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Нива на защита в съответствие с EN 14126:2003/AC:2004						
Устойчивост на износване: almost LEVEL 6						
Ниво	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000
Устойчивост на пробиване: almost LEVEL 1						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Отблъскване на течности: LEVEL 3						
Ниво		1	2	3		
Индекс на отблъскване (%)		>70	>80	>90		
Устойчивост на напукване при огъване: почти LEVEL 6						
Ниво	1	2	3	4	5	6
Цикъла	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Устойчивост на раздиране: почти НИВО 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Сила до скъсване на шева: почти НИВО 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500
Устойчивост на проникване на течности: НИВО 3						
Ниво		1	2	3		
Индекс на проникване (%)		>10	>5	>1		

Нива на защита в съответствие с EN 1073-2:2002	
Изискване:	Ниво
Устойчивост на износване:	2
Устойчивост на пробиване	1
Устойчивост на адхезия	2
Устойчивост на раздиране	2
Устойчивост на пламък	n/p
Номинален защитен фактол	1

Нива на защита в съответствие с EN 14605:2005+A1:2009						
Устойчивост на износване: Ниво 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
Цикъла	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Устойчивост на раздиране: Ниво 2						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Устойчивост на пробиване: НИВО 1						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Устойчивост на проникване на течностина шева Ниво 6						
Ниво	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	<480
Seams strength: LEVEL 2						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Resistance to the accumulation of electrostatic charge in compliance with EN 1149-5:2018
S > 0,2 or t _{so} < 4s

Storage: This product should be stored in a dry, ventilated, non-corrosive gas environment, avoid direct sunlight.
Packaging: Plastic bag.
The garment is for single use.
The garment has a useful life of 2 years.
Year of manufacture: 2020

WARNING: Do not bring the garment close to any type of flame or heat source.

1.SPFH001 es el nombre del modelo para el overol protector. 2.Fabricante de la prenda. 3.El marcado CE del overol corresponde a las normas europeas para equipos de protección personal de categoría III. 4.'Símbolo: indica información del fabricante. 5.Las normas europeas para la ropa de protección, que se simbolizan en un pictograma. 6.No lavar 7.No planchar. 8.No secar en secadora. 9.No lavar en seco. 10.No usar lejía. 11.No reutilizar.12.El pictograma de tamaño indica las medidas del cuerpo.

La tabla de tallas combina las medidas del cuerpo con las tallas estándar S-3XL. Comprueba las medidas de tu cuerpo y selecciona tu talla correcta. Medida del cuerpo (CM)

Tamaño	Pecho(A)(cm)	Estatura(B)(cm)	Tamaño	Pecho(A)(cm)	Estatura(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

Recomendaciones de uso:

- Puede ser necesario el uso de protección adicional, como guantes, capuchas, etc.
- Deben considerarse las condiciones ambientales y los riesgos asociados con el entorno del operador.
- Para lograr un rendimiento correcto, la prenda debe estar bien cerrada.
- Para proteger todo el cuerpo, la ropa protectora debe estar cerrada cuando se usa y se usa junto con otro equipo de protección apropiado.
- Para un rendimiento correcto, la prenda debe ajustarse correctamente.

Recomendaciones contra el uso indebido:

- Este EPI no debe usarse contra riesgos distintos a los descritos anteriormente.
- La suciedad pueden afectar su rendimiento.
- Este EPI no está diseñado para proteger los pies o las manos.
- Cualquier rotura no debe ser reparada por el usuario.

NB: el epi se puede usar con otro que cubra las áreas que no protege

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con las exigencias del Reglamento (UE) 425/2016, para su uso básico, de acuerdo con las normas EN 340: 2003 y EN ISO 13688: 2013, EN 13034: 2005 + A1: 2009, EN ISO 13982-1: 2004 / A1: 2010, EN 14126: 2003 / AC: 2004, EN 14605: 2005 + A1: 2009, EN 1149-5: 2018, EN 1073-2: 2002 aplicable y, de conformidad con los certificados nº 20/2565/01/0161 por AITEX, Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, España, Organismo notificado 0161.

Niveles de protección de acuerdo con la Norma EN 13034:2005+A1:2009

Resistencia a la abrasión : Nivel 2						Resistencia al rasgado: Nivel 2							
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
Ciclos	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Resistencia a la tracción: Nivel 1						Resistencia a la perforación: Nivel 1							
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Resistencia a las costuras Nivel 2						Repelencia de líquidos: Clase 3							
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel						
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500	Indice de repelencia (%)						
Resistencia a la penetración de líquidos: Clase 3						Indice penetración (%)							
Nivel						1							
Indice penetración (%)						>10							

Los productos químicos: Ácido sulfúrico (30%), Hidróxido sódico (10%), o-Xileno y 1-Butanol

Niveles de protección de acuerdo con EN ISO 13982-1:2004/A1:2010

Resistencia a la abrasión: Nivel 2							Resistencia a la flexión: Nivel: 6						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
Ciclos	>10	>100	>300	>1000	>1500	>2000	Ciclos	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Resistencia al rasgado: Nivel 2							Resistencia a la perforación: Nivel 1						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Niveles de protección de acuerdo con EN 14126:2003/AC:2004

Resistencia a la abrasión: Nivel 6							Resistencia al rasgado: Nivel 2						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
Ciclos	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Resistencia a la perforación: Nivel 1							Resistencia a costuras: Nivel 2						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500
Repelencia a los líquidos: Nivel 3							Resistencia a la penetración de líquidos: Nivel 3						
Nivel				1	2	3	Nivel				1	2	3
Índice repelencia (%)				>70	>80	>90	Índice penetración (%)				>10	>5	>1

Niveles de protección de acuerdo con EN 1073-2:2002

Requisito	Nivel
Resistencia a la abrasión:	2
Resistencia a la perforación	1
Resistencia a la adhesión	2
Resistencia al rasgado	2
Resistencia a la inflamación	N/A
Factor protección nominal	1

Niveles de protección de acuerdo con EN 14605:2005+A1:2009

Resistencia a la abrasion: Nivel 2							Resistencia a la flexion: Nivel 6						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
Ciclos	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Ciclos	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Resistencia al rasgado: Nivel 2							Resistencia a la tracción: Nivel 1						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
Resistencia a la perforación: Nivel 1							Resistencia a la permeación de líquidos: Nivel 6						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	<30	<60	<120	<240	<480	>480
Resistencia a la permeación de líquidos en costura: Nivel 6							Resistencia a la costura: nivel 2						
Nivel	1	2	3	4	5	6	Nivel	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	>480	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Resistencia a la acumulación de carga electrostática de acuerdo con EN 1149-5: 2018

S > 0,2 o t ≤ 4s

Almacenamiento: El producto debe ser almacenado en UN ambiente seco, ventilado y sin gases corrosivos, lejos de la luz solar directa.

Embalaje: bolsa de plástico.

La prenda solo se puede usar una vez.
La prenda tiene una vida útil de 2 años.
Año de fabricación: 2020

ADVERTENCIA: No acerque la prenda a ningún tipo de llama o fuente de calor.

1. SPFH001 è il nome del modello per la tuta protettiva. 2.Fabbricante del prodotto. 3. Marcatura CE: la tuta è un DPI che corrisponde ai requisiti delle norme europee per i dispositivi di protezione individuale di categoria III. 4. Simbolo "I": indica la necessità di leggere le istruzioni per l'uso del fabbricante. 5. Le norme europee per questo DPI sono rappresentate dal pittogramma. 6.Non lavare. 7.Non stirare. 8.Non asciugare in asciugatrice. 9.Non lavare a secco. 10.Non candeggiare. 11. Non riutilizzare, monouso. 12. Il pittogramma delle dimensioni indica le misure del corpo.

La tabella delle taglie combina le misure del corpo con le taglie standard S-3XL. Controlla le misure del tuo corpo e seleziona la taglia corretta. Misurazione corporea (CM)

Taglie	Torace(A)(cm)	Altezza(B)(cm)	Taglie	Torace(A)(cm)	Altezza(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

- Raccomandazioni per l'uso:**
- Potrebbe essere necessario l'uso di protezioni aggiuntive come guanti, cappucci, ecc.
 - La corretta prestazione dell'indumento richiede che sia sempre allacciato correttamente.
 - Per la protezione di tutto il corpo, il DPI deve essere indossato completamente chiuso e accompagnato da altri dispositivi di protezione appropriati come .
 - Devono essere considerate le condizioni ambientali e i rischi associati all'ambiente che circonda l'operatore.
 - Per ottenere prestazioni corrette, l'indumento deve essere ben chiuso.
 - Per proteggere tutto il corpo, gli indumenti protettivi devono essere chiusi quando vengono indossati e utilizzati in combinazione con altri dispositivi di protezione appropriati.
 - Per una corretta prestazione, l'indumento deve essere correttamente indossato.

- Raccomandazioni contro l'uso improprio:**
- Questo DPI non deve essere utilizzato contro rischi diversi da quelli precedentemente descritti.
 - Lo sporco e il metallo fuso che aderiscono all'indumento possono influire sulle sue prestazioni.
 - La capacità di isolamento elettrico del DPI può essere seriamente compromessa dall'umidità, dallo sporco o dalla presenza di sudore.
 - Quando il DPI è composto da due pezzi, l'utilizzatore deve indossare entrambi i pezzi per raggiungere il livello di protezione dichiarato.
 - Questo DPI non è progettato per proteggere i piedi o le mani.
 - Eventuali strappi non devono essere riparati dall'utilizzatore. Un filato infiammabile o che può sciogliersi può essere estremamente pericoloso in caso di esplosione o incendio.

NB: Il DPI può essere utilizzato con un altro che copre le aree che non protegge

Questo prodotto è stato realizzato in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, per il suo utilizzo di base, secondo le norme EN 340:2003 e EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004, EN 14605:2005+A1:2009 EN 1149-5:2018,EN 1073-2:2002 applicabili e, in conformità con il certificati n° 20/2565/01/0161 di AITEX, Plaza Emilio Sala n° 1, Alcoy, Spagna, Organismo notificato 0161.

Livelli di protezione secondo EN 13034:2005+A1:2009

Resistenza all'abrasione: Livello 2							Resistenza allo strappo: Livello 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Resistenza alla trazione: Livello 1							Resistenza alla perforazione: Livello 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Resistenza della cucitura: Livello 2							Repellenza ai liquidi: Classe 3						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello		1	2	3		
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500	Indice di repellenza (%)		>80	>90	>95		

Resistenza alla penetrazione di liquidi: Classe 3			
Livello	1	2	3
Indice di penetrazione (%)	>10	>5	>1

I prodotti chimici: acido solforico (30%), idrossido di sodio (10%), o-Xilene e 1-Butanolo

Livelli di protezione secondo EN ISO 13982-1:2004/A1:2010

Resistenza all'abrasione: Livello 2							Resistenza alla rottura da flessione: quasi LIVELLO 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cicli	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Resistenza allo strappo trapezoidale: quasi LIVELLO 2							Resistenza alla perforazione: quasi LIVELLO 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Levels of protection in compliance with EN 14126:2003/AC:2004

Resistenza all'abrasione: quasi LIVELLO 6							Resistenza allo strappo: quasi LIVELLO 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Resistenza alla perforazione: quasi LIVELLO 1							Forza delle cuciture: quasi LIVELLO 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Repellenza ai liquidi: LIVELLO 3				Resistenza alla penetrazione di liquidi: LIVELLO 3			
Livello	1	2	3	Livello	1	2	3
Indice di repellenza (%)	>70	>80	>90	Indice di penetrazione (%)	>10	>5	>1

Livelli di protezione secondo EN 1073-2:2002.

Requisito	Livello
Resistenza all'abrasione:	2
Resistenza alla perforazione	1
Resistenza all'adesione	2
resistenza allo strappo	2
Resistenza al fuoco	N/A
Fattore di protezione nominale	1

Livelli di protezione secondo EN 14605:2005+A1:2009

Resistenza all'abrasione: Livello 2							Resistenza alla rottura da flessione: quasi LIVELLO 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cicli	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Resistenza allo strappo: Livello 2							Resistenza alla trazione: Livello 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000

Resistenza alla perforazione: Livello 1							Resistenza alla permeazione dei liquidi Livello 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	<30	<60	<120	<240	<480	>480

Resistenza alla permeazione dei liquidi sulla cucitura Livello 6							Resistenza della cucitura: Livello 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	>480	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Resistenza all'accumulo di cariche elettrostatiche secondo EN 1149-5:2018

$S > 0,2 \text{ or } t_{\infty} < 4s$

Conservazione: Il prodotto deve essere depositato in ambiente asciutto, ventilato ed esente da gas corrosivi, evitando la luce solare diretta.
Confezione: sacchetto di plastica.

Il DPI è monouso.
Il DPI ha una vita utile di 2 anni.
Anno di costruzione: 2020

ATTENZIONE: Non avvicinare il capo a nessun tipo di fiamma o fonte di calore.

Deutsche

1. SPFH001 ist der Modellname für den Schutzhelm. 2. Hersteller des Kleidungsstücks. 3. DIE CE-Kennzeichnung entspricht den europäischen Normen für persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III. 4. 'I'-Symbolsymbol: Gibt Herstellerinformationen an. 5. Die europäischen Normen für Schutzbekleidung, die in einem Piktogramm symbolisiert sind. 6. Nicht waschen. 7. Nicht bügeln. 8. Nicht trocknen. 9. Nicht trocken reinigen. 10. Nicht bleichen. 11. Nicht wiederverwenden. 12. Größensymbol zeigt Körpermaße an.

Die Größentabelle kombiniert die Körpermaße mit den Standardgrößen S-3XL. Bitte überprüfen Sie Ihre Körpermaße und wählen Sie Ihre richtige Größe. Körpermessung (CM)

Größen	Brust (A)(cm)	Körpergröße(B)(cm)	Größen	Brust (A)(cm)	Körpergröße(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

Empfehlungen für den Gebrauch:

- Die Verwendung eines zusätzlichen Schutzes wie Handschuhe, Hauben usw. kann erforderlich sein.
- Die korrekte Funktion des Kleidungsstücks verlangt, dass es jederzeit vorschriftsmäßig angelegt sein muss.
- Für den Ganzkörperschutz muss die PSA beim Tragen vollständig geschlossen sein und in Verbindung mit anderer geeigneter Schutzausrüstung getragen werden, wie:
- Die Umgebungsbedingungen und Risiken, die mit der Umgebung des Bedieners verbunden sind, müssen berücksichtigt werden.
- Für seine korrekte Funktion muss das Kleidungsstück ordnungsgemäß geschlossen sein.
- Für den Ganzkörperschutz muss die Schutzkleidung beim Tragen geschlossen sein und in Verbindung mit anderer geeigneter Schutzausrüstung getragen werden.
- Für seine korrekte Funktion muss das Kleidungsstück richtig angelegt sein.

Empfehlungen gegen unsachgemäße Verwendung:

- Diese PSA darf nicht gegen andere als die zuvor beschriebenen Risiken eingesetzt werden.
- Schmutz und geschmolzenes Metall, das am Kleidungsstück anhaftet, kann dessen Funktion beeinträchtigen.
- Die elektrische Isolierfähigkeit der PSA kann durch Feuchtigkeit, Schmutz oder Schweiß stark beeinträchtigt werden.
- Wenn die PSA aus zwei Teilen besteht, muss der Träger beide Teile tragen, um die angegebene Schutzstufe zu erreichen.
- Diese PSA ist nicht dazu bestimmt, die Füße oder Hände zu schützen.
- Risse dürfen vom Benutzer nicht ausgebessert werden. Ein entflammbares Garn oder ein Garn, das schmelzen kann, kann im Falle einer Explosion oder eines Brandes äußerst gefährlich sein.

NB: Die PSA kann mit einer anderen PSA verwendet werden, die die Bereiche abdeckt, die sie nicht schützt.

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 für seine grundlegende Verwendung gemäß den anwendbaren Normen EN 340:2003 und EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004, EN 14605:2005+A1:2009 EN 1149-5:2018, EN 1073-2:2002 und in Übereinstimmung mit den Zertifikaten mit der Nr. 20/2565/01/0161 von AITEX, Plaza Emilio Sala Nr. 1, Alcoy, Spanien, Benannte Stelle 0161, hergestellt.

Schutzstufen in Übereinstimmung mit EN 13034:2005+A1:2009													
Abriebfestigkeit: Stufe 2							Reißfestigkeit: Stufe 2						
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe	1	2	3	4	5	6
Zyklen	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Zugfestigkeit: Stufe 1							Durchstoßfestigkeit: Stufe 1						
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Nahtfestigkeit: Stufe 2							Abweisung von Flüssigkeiten: Klasse 3						
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe			1	2	3	
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500	Abweisungsindex (%)			>80	>90	>95	

Widerstand gegen das Eindringen von Flüssigkeiten: Klasse 3			
Stufe	1	2	3
Eindringungsindex (%)	>10	>5	>1

Die chemischen Produkte: Schwefelsäure (30%), Natriumhydroxid (10%), o-Xileno und 1-Butanol

Schutzstufen in Übereinstimmung mit EN ISO 13982-1:2004/A1:2010													
Abriebfestigkeit: Stufe 2							Biegerissbeständigkeit: fast STUFE 6						
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe	1	2	3	4	5	6
Zyklen	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Zyklen	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Trapezförmige Reißfestigkeit: fast STUFE 2							Durchstoßfestigkeit: fast STUFE 1						
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Schutzstufen in Übereinstimmung mit EN 14126:2003/AC:2004															
Abriebfestigkeit: fast STUFE 6							Reißfestigkeit: fast STUFE 2								
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe	1	2	3	4	5	6		
Zyklen	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150		
Durchstoßfestigkeit: fast STUFE 1							Nahtfestigkeit: fast STUFE 2								
Stufe	1	2	3	4	5	6	Stufe	1	2	3	4	5	6		
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500		
Abweisung von Flüssigkeiten: STUFE 3							Widerstand gegen das Eindringen von Flüssigkeiten: STUFE 3								
Stufe		1		2		3		Stufe		1		2		3	
Abweisungsindex (%)		>70		>80		>90		Eindringungsindex (%)		>10		>5		>1	

Schutzstufen in Übereinstimmung mit EN 1073-2:2002	
Anforderung	Livello
Abriebfestigkeit:	2
Durchstoßfestigkeit	1
Widerstand gegen Adhäsion	2
Reißfestigkeit	2
Flammfestigkeit	N/A
Nominaler Schutzfaktor	1

Schutzstufen in Übereinstimmung mit EN 14605:2005+A1:2009													
Abriebfestigkeit: Stufe 2							Biegerissbeständigkeit: fast STUFE 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cicli	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Reißfestigkeit: Stufe 2							Zugfestigkeit: Stufe 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
Durchstoßfestigkeit: STUFE 1							Widerstand gegen die Durchlässigkeit von Flüssigkeiten Stufe 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	<30	<60	<120	<240	<480	>480
Widerstand gegen die Durchlässigkeit von Flüssigkeiten an der Naht Stufe 6							Nahtfestigkeit: STUFE 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	>480	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Widerstand gegen elektrostatische Aufladung in Übereinstimmung mit EN 1149-5:2018											
S > 0,2 oder t _{so} < 4 s											

Lagerung: Die Produkte sollen in einem trockenen, belüfteten und korrosionsfreien Umfeld gelagert und vor Sonneneinstrahlung geschützt sein.
Verpackung: Plastiktüte.

Das Kleidungsstück ist für den einmaligen Gebrauch.
Das Kleidungsstück hat eine Lebensdauer von 2 Jahren.
Baujahr: 2020

WARNUNG: Bringen Sie das Kleidungsstück nicht in die Nähe von Flammen oder Wärmequellen.

1. SPFH001 est le nom modèle de la combinaison de protection. 2. Fabricant du vêtement. 3. Le marquage CE de la combinaison correspond aux normes européennes pour les équipements de protection individuelle de catégorie III. 4. Symbole' l'symbol: Indique les informations du fabricant. 5. Les normes européennes pour les vêtements de protection, qui sont symbolisés en un pictogramme. 6. Ne vous lavez pas. 7. Ne ferez pas. 8. Ne sécher pas. 9. Ne nettoyez pas à sec. 10.Ne blanchir pas. 11. Ne réutilisent pas. 12.Le pictogramme dimensionnement indique les mesures du corps.

La table de taille combine les mesures du corps avec les tailles standard S-3XL. S'il vous plaît vérifier vos mesures du corps et de sélectionner votre taille correcte. Mesure du corps (CM)

Tailles	Poitrine (A)(cm)	Hauteur totale(B)(cm)	Tailles	Poitrine (A)(cm)	Hauteur totale(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

Recommandations d'utilisation :

- L'utilisation de protection supplémentaire telle que des gants, capuches etc. peut être nécessaire.
- La bonne performance du vêtement nécessite qu'il soit correctement fixé à tout moment.
- Pour une protection intégrale du corps, l'EPI doit être porté entièrement fixé et accompagné par d'autres équipements de protection appropriés.
- Les conditions environnementales et les risques liés à l'environnement de l'opérateur doivent être pris en compte.
- Pour effectuer une bonne performance, le vêtement doit être correctement fermé.
- Pour protéger tout le corps, le vêtement de protection doit être fermé lorsqu'il est porté et utilisé conjointement avec d'autres équipements de protection appropriés.
- Pour une bonne performance, le vêtement doit être correctement adapté.

Recommandations contre une utilisation incorrecte :

- Cet EPI ne doit pas être utilisé contre d'autres risques que ceux préalablement décrits.
- De la saleté et du métal fondu adhérent au vêtement peut en affecter la performance.
- La capacité d'isolation électrique de l'EPI peut être sérieusement affecté par l'humidité, la saleté ou lorsqu'il est imprégné de transpiration.
- Lorsque l'EPI est composé de deux pièces, le porteur doit porter les deux pièces pour atteindre le niveau de protection donné.
- Cet EPI n'est pas conçu pour protéger les pieds et les mains.
- Toutes déchirures doivent être réparées par l'utilisateur. Un fil inflammable ou un susceptible de fondre peut être extrêmement dangereux en cas d'explosion ou d'incendie.

NB : L'EPI peut être utilisé avec un autre qui couvre les zones qu'il ne protège pas.

Ce produit a été fabriqué conformément aux demandes de Règlementation (UE) 2016/425 pour son utilisation de base, conformément aux normes EN 340:2003 et EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004, EN 14605:2005+A1:2009 EN 1149-5:2018, EN 1073-2:2002 applicables et, conformément aux certificats n° 20/2565/01/0161 par AITEX, Plaza Emilio Sala n° 1, Alcoy, Espagne, Organisme notifié 0161.

Niveaux de protection conformes à EN 13034:2005+A1:2009

Résistance à l'abrasion : Niveau 2							Résistance à la déchirure : Niveau 2						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Résistance à la traction : Niveau 1							Résistance à la perforation : Niveau 1						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Résistance de la couture : Niveau 2							Résistance aux liquides : Classe 3				
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau		1	2	3
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500	Index d'imperméabilité (%)		>80	>90	>95

Résistance à la pénétration de liquides : Classe 3			
Niveau	1	2	3
Index de pénétration (%)	>10	>5	>1

Les produits chimiques : acide sulfurique (30%), Hydroxyde de sodium (10%), o-Xylène et 1-Butanol

Niveaux de protection conformes à EN ISO 13982-1:2004/A1:2010

Résistance à l'abrasion : Niveau 2

Niveau	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000

Résistance aux craquelures de flexion : presque NIVEAU 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Cycles	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Résistance à la déchirure trapézoïdale : presque NIVEAU 2

Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Résistance à la perforation : presque NIVEAU 1

Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Niveaux de protection conformes à EN 14126:2003/AC:2004

Résistance à l'abrasion : presque NIVEAU 6							Résistance à la déchirure : presque NIVEAU 2						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Résistance à la perforation : presque NIVEAU 1							Résistance des coutures : presque NIVEAU 2						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Résistance à la pénétration des liquides : NIVEAU 3				Résistance à la pénétration de liquides : NIVEAU 3					
Niveau		1	2	3	Niveau		1	2	3
Index d'imperméabilité (%)		>70	>80	>90	Index de pénétration (%)		>10	>5	>1

Niveaux de protection conformes à EN 1073-2:2002.

Exigence	Niveau
Résistance à l'abrasion :	2
Résistance à perforation	1
Résistance à l'adhésion	2
Résistance à la déchirure	2
Inflammabilité	N/A
Facteur de protection nominale	1

Niveaux de protection conformes à EN 14605:2005+A1:2009

Résistance à l'abrasion : Niveau 2							Résistance aux craquelures de flexion : presque NIVEAU 6						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cycles	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Résistance à la déchirure : Niveau 2							Résistance à la traction : Niveau 1						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000

Résistance à la perforation : NIVEAU 1							Résistance à la pénétration liquide Niveau 6						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	<30	<60	<120	<240	<480	>480

Résistance à la pénétration liquide à la couture Niveau 6							Résistance des coutures : NIVEAU 2						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	>480	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Résistance à l'accumulation de charge électrostatique conformément à la norme EN 1149-5:2018

S > 0,2 or t_{so} < 4s

Stockage: Le produit doit être conservé dans un environnement sec, ventilé et exempt de gaz corrosifs, à l'abri de la lumière solaire directe.

Emballage: Sac en plastique.

Le vêtement est pour un usage unique
Le vêtement a une durée de vie utile de 2 ans.
Année de fabrication: 2020.

AVERTISSEMENT : N'apportez pas le vêtement près de n'importe quel type de flamme ou de source de chaleur.

1. SPFH001是一次性防护服的型号 2. 服装制造商 3. 防护服的CE标志符合欧盟个人防护设备III类标准 4. 符号I：表示制造商信息
5. 欧盟防护服标准，以图标形式表示 6. 请勿水洗 7. 请勿熨烫 8. 请勿滚筒烘干 9. 请勿干洗 10. 请勿漂洗 11. 请勿重复使用
12. 身高和胸围尺寸请参照尺寸示意图

尺寸表包含S至3XL码的标准尺码，请根据自身尺寸选择合适的尺码。

测量单位：厘米

尺码	胸围(A)(cm)	身高(B)(cm)	尺码	胸围(A)(cm)	身高(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

使用建议：

- 如有需要，可与其他防护措施一起搭配使用，例如手套，头罩等。
- 使用期间，请时刻保持正确的穿着，确保起到防护作用。
- 为了全身防护，必须将此防护装备完全穿戴好，并与其他合适的防护装备搭配使用。
- 必须考虑操作员周围的环境条件和风险。
- 为确保发挥防护服的功能，必须正确穿好本装备。
- 为了保护整个身体，在与其他合适的防护设备结合使用时，此防护服必须保持紧闭扣合状态。
- 穿着使用过程中，必须正确调节好此防护服。

针对不当使用的建议：

- 本防护服不适用于其他不相关的风险环境。
- 附着在本产品上的污垢和熔融金属可能会影响其性能。
- 本防护装备的电绝缘能力可能会因潮湿，脏污或出汗而受到严重影响。
- 当防护装备包括两件时，佩戴者必须同时佩戴两件，以达到规定的防护等级。
- 该防护装备无法保护脚或手。
- 该防护装备有撕裂破损时，不得进行修复使用。如果发生爆炸或起火，则易燃或可融化的纱线可能非常危险。

注意：本防护服可以与其他装备（可以覆盖其不能保护的区域）一起使用。

本产品遵循欧盟（EU）2016/425法规，执行标准（EN）340：2003、EN ISO 13688：2013、EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO13982-1:2004/A1:2010, EN14126:2003/AC:2004,EN14605:2005+A1:2009,EN1149-5:2018,EN1073-2:2002证书由AITEX公司签发，证书编码：20/2565/01/0161，该公司地址：Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, Spain, 公告机构代码：0161.

符合EN 13034：2005 + A1：2009的防护等级如下：

耐磨性：2级							抗撕裂性：2级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
转数	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	牛顿	>10	>20	>40	>60	>100	>150
拉伸强度：1级							耐穿刺性：1级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
牛顿	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	牛顿	>5	>10	>50	>100	>150	>250
接缝强度：2级							拒液性：3级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级		1	2	3		
牛顿	>30	>50	>75	>125	>300	>500	防水指数 (%)		>80	>90	>95		
耐液体渗透：3级													
等级		1	2	3				等级		1	2	3	
防渗透指数 (%)		>10	>5	>1						>10	>5	>1	
化学产品：硫酸（30%），氢氧化钠（10%），邻西里诺和1-丁醇													

符合EN ISO 13982-1：2004 / A1：2010的防护等级如下：

耐磨性：2级							耐弯曲电裂：接近 6级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
转数	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	转数	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
梯形抗撕裂性：接近 2级							耐穿刺性：接近1级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
牛顿	>10	>20	>40	>60	>100	>150	牛顿	>5	>10	>50	>100	>150	>250

符合EN 14126：2003 / AC：2004的防护等级如下：

耐磨性：接近6级							耐撕裂性：接近2级						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
耐穿刺性：接近1级							接缝强度：接近2级						
Niveau	1	2	3	4	5	6	Niveau	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500
拒液性：3级							耐液体渗透：等级3						
等级		1	2	3				等级		1	2	3	
防水指数 (%)		>70	>80	>90				防渗透指数 (%)		>10	>5	>1	

符合EN 1073-2：2002的防护等级如下：

要求	等级
耐磨性	2
耐穿刺性	1
附着力	2
抗撕裂性	2
阻燃性	N/A
保护系数	1

符合EN 14605:2005+A1:2009的防护等级如下：

耐磨性：2级							耐弯曲电裂：接近 6级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
转数	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	转数	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
抗撕裂性：2级							拉伸强度：1级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
牛顿	>10	>20	>40	>60	>100	>150	牛顿	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
耐穿刺性：1级							耐液体渗透：6级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
牛顿	>5	>10	>50	>100	>150	>250	牛顿	<30	<60	<120	<240	<480	>480
缝间耐液体渗透：6级							接缝强度：接近2级						
等级	1	2	3	4	5	6	等级	1	2	3	4	5	6
牛顿	<30	<60	<120	<240	<480	>480	牛顿	>30	>50	>75	>125	>300	>500

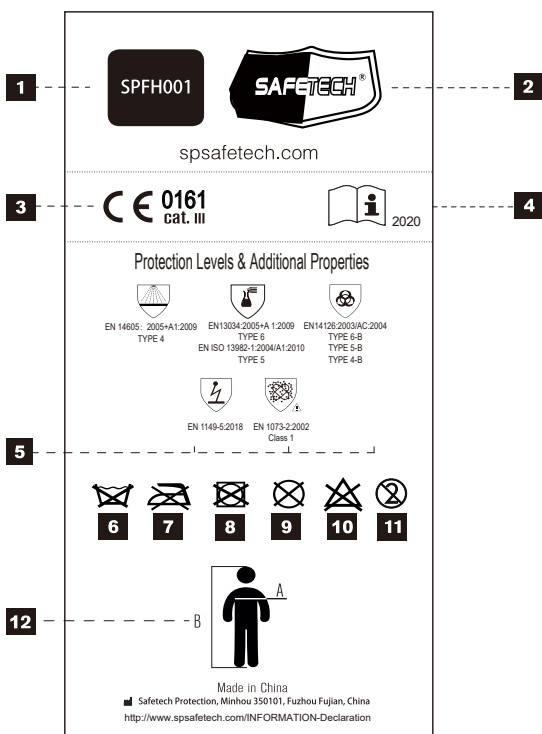
耐静电电荷积聚，符合EN1149-5:2018

S > 0,2 or t_{es} < 4 s

存放：本产品应储存在干燥、通风、无腐蚀性气体的环境中，避免阳光直射。
包装：塑料袋。

此防护服仅供一次性使用
该服装的有效期为2年。
制造年份：2020

警告：请勿将本产品靠近任何类型的火焰或热源。



EN: USER MANUAL

IT: MANUALE D'USO

CS: NÁVOD K OBSLUZE

Fujian Safetech Protection Co.,LTD

The first floor of building #1, building #2 and building #9, No.6 road east,
Tieling Industrial zone, Zone 1,Block 9,Jingxi town, Minhou county,
Fuzhou, Fujian province P.R. China
Tel.:0086-591-87807888,Email:eurosales@spsafetech.com

福建顺邦防护科技有限公司

福州市闽侯县荆溪镇铁岭工业园一期九号东路6号
1号楼一层、2号楼1一层、9号楼一层
电话:0086-591-87807888,邮箱:eurosales@spsafetech.com

English

1. SPFH001 is the model name for protective coverall. 2.Manufacturer of the garment. 3.CE-marking-The coverall corresponds to the European standards for personal protective equipment of category III. 4. 'I' symbol: Indicates manufacturer information. 5. The European standards for protective clothing, which are symbolized in one pictogram. 6.Do not wash. 7.Do not iron. 8.Do not tumble-dry. 9.Do not dry-cleaning. 10.Do not bleach. 11.Do not reuse. 12.Sizing pictogram indicates body measurements.

The size table combines the body measurements with the standard sizes S-3XL. Please check your body measurements and select your correct size. Body measurement (CM)

Size	Chest(A)(cm)	Height(B)(cm)	Size	Chest(A)(cm)	Height(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

Recommendations for use:

- The use of additional protection such as gloves, hoods etc. may be necessary.
- The correct performance of the garment requires it to be correctly fastened at all times.
- For full-body protection, the PPE must be worn fully-fastened and accompanied by other appropriate protective gear such .
- The environmental conditions and risks associated with the operator’s surroundings must be considered.
- To achieve correct performance, the garment must be properly closed.
- To protect the whole body, the protective clothing must be closed when worn and used in conjunction with other appropriate protective equipment.
- For correct performance, the garment must be correctly adjusted.

Recommendations against improper use:

- This PPE must not be used against risks other than those previously described.
- Dirt and molten metal adhering to the garment may affect its performance.
- The electrical insulation capability of the PPE may be seriously affected by damp, dirt or when soaked with perspiration.
- When the PPE comprises two pieces, the wearer must wear both pieces to achieve the stated level of protection.
- This PPE is not designed to protect the feet or hands.
- Any tears must not be repaired by the user. A flammable yarn or one which can melt may be extremely dangerous in the case of explosion or fire.

NB: PPE can be used with another that covers the areas that it does not protect

This product has been manufactured in compliance with the demands of Regulation (EU) 2016/425, for its basic use, according to the standards EN 340:2003 and EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004 ,EN 14605:2005+A1:2009,EN1149-5:2018,EN 1073-2:2002 applicable and, in compliance with certificates No.20/2565/01/0161 by AITEX, Plaza Emilio Sala No.1, Alcoy, Spain, Notified Body 0161.

Levels of protection in compliance with EN 13034:2005+A1:2009						
Abrasion resistance: Level 2						
Level	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Tear resistance: Level 2						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Tensile strength:Level 1						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
Puncture resistance: Level 1						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Seam strength: Level 2						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500
Liquid repellency: Class 3						
Level				1	2	3
Repellency index (%)				>80	>90	>95
Resistance to penetration by liquids: Class 3						
Level				1	2	3
Penetration index (%)				>10	>5	>1

The chemical products: sulphuric acid (30%), Hydroxide sodium (10%), o-Xileno and 1-Butanol

Levels of protection in compliance with EN ISO 13982-1:2004/A1:2010						
Abrasion resistance: Level 2						
Level	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Flex cracking resistance: almost LEVEL 6						
Level	1	2	3	4	5	6
Cycles	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Trapezoidal tear resistance: almost LEVEL 2						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Puncture resistance: almost LEVEL 1						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Resistance to penetration by liquids: LEVEL 3						
Level				1	2	3
Repellency index (%)				>70	>80	>90
Resistance to penetration by liquids: LEVEL 3						
Level				1	2	3
Penetration index (%)				>10	>5	>1

Levels of protection in compliance with EN 1073-2:2002	
Requeriment	Level
Abrasion resistance:	2
Puncture resistance	1
Resistance to adhesion	2
Tear resistance	2
Flame resistance	N/A
Nominal protection factor	1

Levels of protection in compliance with EN 14605:2005+A1:2009						
Abrasion resistance:Level 2						
Level	1	2	3	4	5	6
Cycles	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000
Flex cracking resistance:almost LEVEL 6						
Level	1	2	3	4	5	6
Cycles	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Tear resistance:Level 2						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Tensile strength:Level 1						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
Puncture resistance: LEVEL 1						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Liquid permeation resistance at seam Level 6						
Level	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	<480
Liquid permeation resistance Level 6						
Level	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	<480
Seams strength: LEVEL 2						
Level	1	2	3	4	5	6
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Resistance to the accumulation of electrostatic charge in compliance with EN 1149-5:2018

S > 0,2 or t_{es} < 4s

Storage: This product should be stored in a dry, ventilated, non-corrosive gas environment, avoid direct sunlight.
Packaging: Plastic bag.
The garment is for single use.
The garment has a useful life of 2 years.
Year of manufacture: 2020

WARNING: Do not bring the garment close to any type of flame or heat source.

1. SPFH001 è il nome del modello per la tuta protettiva. 2.Fabbricante del prodotto. 3. Marcatura CE: la tuta è un DPI che corrisponde ai requisiti delle norme europee per i dispositivi di protezione individuale di categoria III. 4. Simbolo "I": indica la necessità di leggere le istruzioni per l'uso del fabbricante. 5. Le norme europee per questo DPI sono rappresentate dal pittogramma. 6.Non lavare. 7.Non stirare. 8.Non asciugare in asciugatrice. 9.Non lavare a secco. 10.Non candeggiare. 11. Non riutilizzare, monouso. 12. Il pittogramma delle dimensioni indica le misure del corpo.

La tabella delle taglie combina le misure del corpo con le taglie standard S-3XL. Controlla le misure del tuo corpo e seleziona la taglia corretta. Misurazione corporea (CM)

Taglie	Torace(A)(cm)	Altezza(B)(cm)	Taglie	Torace(A)(cm)	Altezza(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

Raccomandazioni per l'uso:

- Potrebbe essere necessario l'uso di protezioni aggiuntive come guanti, cappucci, ecc.
- La corretta prestazione dell'indumento richiede che sia sempre allacciato correttamente.
- Per la protezione di tutto il corpo, il DPI deve essere indossato completamente chiuso e accompagnato da altri dispositivi di protezione appropriati come .
- Devono essere considerate le condizioni ambientali e i rischi associati all'ambiente che circonda l'operatore.
- Per ottenere prestazioni corrette, l'indumento deve essere ben chiuso.
- Per proteggere tutto il corpo, gli indumenti protettivi devono essere chiusi quando vengono indossati e utilizzati in combinazione con altri dispositivi di protezione appropriati.
- Per una corretta prestazione, l'indumento deve essere correttamente indossato.

Raccomandazioni contro l'uso improprio:

- Questo DPI non deve essere utilizzato contro rischi diversi da quelli precedentemente descritti.
- Lo sporco e il metallo fuso che aderiscono all'indumento possono influire sulle sue prestazioni.
- La capacità di isolamento elettrico del DPI può essere seriamente compromessa dall'umidità, dallo sporco o dalla presenza di sudore.
- Quando il DPI è composto da due pezzi, l'utilizzatore deve indossare entrambi i pezzi per raggiungere il livello di protezione dichiarato.
- Questo DPI non è progettato per proteggere i piedi o le mani.
- Eventuali strappi non devono essere riparati dall'utilizzatore. Un filato infiammabile o che può sciogliersi può essere estremamente pericoloso in caso di esplosione o incendio.

NB: Il DPI può essere utilizzato con un altro che copre le aree che non protegge

Questo prodotto è stato realizzato in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, per il suo utilizzo di base, secondo le norme EN 340:2003 e EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004, EN 14605:2005+A1:2009 EN 1149-5:2018,EN 1073-2:2002 applicabili e, in conformità con il certificati n° 20/2565/01/0161 di AITEX, Plaza Emilio Sala n° 1, Alcoy, Spagna, Organismo notificato 0161.

Livelli di protezione secondo EN 13034:2005+A1:2009

Resistenza all'abrasione: Livello 2							Resistenza allo strappo: Livello 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Resistenza alla trazione: Livello 1							Resistenza alla perforazione: Livello 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Resistenza della cucitura: Livello 2							Repellenza ai liquidi: Classe 3						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello		1	2	3		
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500	Indice di repellenza (%)		>80	>90	>95		

Resistenza alla penetrazione di liquidi: Classe 3

Livello	1	2	3
Indice di penetrazione (%)	>10	>5	>1

I prodotti chimici: acido solforico (30%), idrossido di sodio (10%), o-Xilene e 1-Butanolo

Livelli di protezione secondo EN ISO 13982-1:2004/A1:2010

Resistenza all'abrasione: Livello 2							Resistenza alla rottura da flessione: quasi LIVELLO 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cicli	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Resistenza allo strappo trapezoidale: quasi LIVELLO 2							Resistenza alla perforazione: quasi LIVELLO 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Levels of protection in compliance with EN 14126:2003/AC:2004

Resistenza all'abrasione: quasi LIVELLO 6							Resistenza allo strappo: quasi LIVELLO 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Resistenza alla perforazione: quasi LIVELLO 1							Forza delle cuciture: quasi LIVELLO 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Repellenza ai liquidi: LIVELLO 3							Resistenza alla penetrazione di liquidi: LIVELLO 3							
Livello		1	2	3				Livello		1	2	3		
Indice di repellenza (%)		>70	>80	>90				Indice di penetrazione (%)		>10	>5	>1		

Livelli di protezione secondo EN 1073-2:2002.

Requisito	Livello
Resistenza all'abrasione:	2
Resistenza alla perforazione	1
Resistenza all'adesione	2
resistenza allo strappo	2
Resistenza al fuoco	N/A
Fattore di protezione nominale	1

Livelli di protezione secondo EN 14605:2005+A1:2009

Resistenza all'abrasione: Livello 2							Resistenza alla rottura da flessione: quasi LIVELLO 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
Cicli	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cicli	1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Resistenza allo strappo: Livello 2							Resistenza alla trazione: Livello 1						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000

Resistenza alla perforazione: Livello 1							Resistenza alla permeazione dei liquidi Livello 6						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	<30	<60	<120	<240	<480	>480

Resistenza alla permeazione dei liquidi sulla cucitura Livello 6							Resistenza della cucitura: Livello 2						
Livello	1	2	3	4	5	6	Livello	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	>480	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Resistenza all'accumulo di cariche elettrostatiche secondo EN 1149-5:2018

$S > 0,2$ or $t_{\infty} < 4s$

Conservazione: Il prodotto deve essere depositato in ambiente asciutto, ventilato ed esente da gas corrosivi, evitando la luce solare diretta.
Confezione: sacchetto di plastica.

Il DPI è monouso.
Il DPI ha una vita utile di 2 anni.
Anno di costruzione: 2020

ATTENZIONE: Non avvicinare il capo a nessun tipo di fiamma o fonte di calore.

1. SPFH001 je název modelu ochranné kombinézy. 2.Výrobce výrobku. 3. Označení CE: kombinéza je OOP, který odpovídá požadavkům evropských norem pro osobní ochranné prostředky kategorie III. 4. Symbol „I“: označuje nutnost přečíst si návod k použití výrobce. 5. Evropské normy pro tento OOP jsou znázorněny piktogramem. 6.Neprat. 7.Nežehlít. 8.Nesušit v sušičce. 9.Nečistit na sucho. 10.Nepoužívat bělicí prostředky. 11. Nepoužívat znovu, jednorázový. 12. Piktogram rozměrů označuje míry těla.

Tabulka velikostí kombinuje tělesné míry se standardními velikostmi S-3XL. Zkontrolujte své tělesné míry a vyberte správnou velikost. Tělesné míry (CM)

Velikosti	Hrudník(A)(cm)	Výška(B)(cm)	Velikosti	Hrudník(A)(cm)	Výška(B)(cm)
S	84-92	162-170	XL	108-116	182-188
M	92-100	170-176	XXL	116-124	188-194
L	100-108	176-182	XXXL	124-132	194-200

- Doporučení pro použití:**
- Mohou být vyžadovány další ochrany, jako jsou rukavice, kukly atd.
 - Správný výkon oděvu vyžaduje, aby byl vždy správně zapnutý.
 - Pro ochranu celého těla musí být OOP nošen zcela zapnutý a musí být doprovázen dalšími vhodnými ochrannými zařízeními, jako například.
 - Je třeba vzít v úvahu podmínky prostředí a rizika spojená s okolním prostředím obsluhy.
 - Aby bylo dosaženo správného výkonu, oděv musí být dobře zapnutý.
 - Pokud je OOP tvořen dvěma kusy, uživatel si musí obléknout oba dva, aby dosáhl deklarované úrovně ochrany.
 - Tento OOP není určen k ochraně nohou nebo rukou.
 - Případné trhliny nesmí uživatel opravovat. Hořlavá přize nebo přize, která se může roztavit, může být velmi nebezpečná v případě výbuchu nebo požáru.

- Doporučení proti nesprávnému použití:**
- Tento OOP by neměl být používán proti jiným rizikům, než proti těm, která jsou výše popsána.
 - Nečistoty a roztavený kov, které přilnou k oděvu, mohou ovlivnit jeho výkon.
 - Elektrická izolační kapacita OOP může být vážně narušena vlhkostí, nečistotami nebo přítomností potu.
 - Pokud je OOP tvořen dvěma kusy, uživatel si musí obléknout oba dva, aby dosáhl deklarované úrovně ochrany.
 - Tento OOP není určen k ochraně nohou nebo rukou.
 - Případné trhliny nesmí uživatel opravovat. Hořlavá přize nebo přize, která se může roztavit, může být velmi nebezpečná v případě výbuchu nebo požáru.

Pozn.: OOP lze použít s jiným prostředkem, který pokryje oblasti, které tento nechrání

Tento výrobek byl vyroben v souladu s požadavky nařízení (EU) 2016/425 pro své základní použití v souladu s aplikovatelnými EN 340:2003 a EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010, EN 14126:2003/AC:2004, EN 14605:2005+A1:2009 EN 1149-5:2018, EN 1073-2:2002 a v souladu s certifikáty č. 20/2565/01/0161AITEK, Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, Španělsko, Oznamovaný subjekt 0161.

Úrovně ochrany podle EN 13034:2005+A1:2009													
Odolnost proti oděru: Úroveň 2							Odolnost proti protřetí: Úroveň 2						
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň	1	2	3	4	5	6
Cykly	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	N	>10	>20	>40	>60	>100	>150
Pevnost v tahu: Úroveň 1							Odolnost proti propíchnutí: Úroveň 1						
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000	N	>5	>10	>50	>100	>150	>250
Pevnost švů: Úroveň 2							Odpudivost kapalin: Třída 3						
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň		1	2	3		
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500	Index odpuzování (%)		>80	>90	>95		
Odolnost proti pronikání kapalin: Třída 3													
Úroveň							Úroveň						
Index pronikání (%)							Index pronikání (%)						
Chemické látky: kyselina sírová (30%), hydroxid sodný (10%), o-xylen a 1-butanol													

Úrovně ochrany podle EN ISO 13982-1:2004/A1:2010

Odolnost proti oděru: Úroveň 2

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Cykly	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000

Pevnost v ohybu: téměř ÚROVEŇ 6

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Cykly	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000

Odolnost proti lichoběžníkovému roztržení: téměř ÚROVEŇ 2

Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Odolnost proti propíchnutí: téměř ÚROVEŇ 1

Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Úrovně ochrany podle EN 14126:2003/AC:2004

Odolnost proti oděru: téměř ÚROVEŇ 6

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Cykly	>10	>40	>100	>400	>1000	>2000

Odolnost proti roztržení: téměř ÚROVEŇ 2

Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150

Odolnost proti propíchnutí: téměř ÚROVEŇ 1

Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250

Pevnost švů: téměř ÚROVEŇ 2

Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Odpudivost kapalin: ÚROVEŇ 3

Úroveň	1	2	3
Index odpuzování (%)	>70	>80	>90

Odolnost proti pronikání kapalin: ÚROVEŇ 3

Úroveň	1	2	3
Index pronikání (%)	>10	>5	>1

Úrovně ochrany podle EN 1073-2:2002.												
Požadavek						Úroveň						
Odolnost proti oděru:						2						
Odolnost proti propíchnutí						1						
Odolnost proti adhezi						2						
Odolnost proti protřetí						2						
Odolnost proti ohni						N/a						
Jmenovitý ochranný faktor						1						

Úrovně ochrany podle EN 14605:2005+A1:2009													
Odolnost proti oděru: Úroveň 2						Pevnost v ohybu: téměř ÚROVEŇ 6							
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň	1	2	3	4	5	6
Cykly	>10	>100	>500	>1000	>1500	>2000	Cykly	>1000	>2500	>5000	>15000	>40000	>100000
Odolnost proti protřetí: Úroveň 2						Pevnost v tahu: Úroveň 1							
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>10	>20	>40	>60	>100	>150	N	>30	>60	>100	>250	>500	>1000
Odolnost proti propíchnutí: Úroveň 1						Odolnost proti pronikání kapalin Úroveň 6							
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	>5	>10	>50	>100	>150	>250	N	<30	<60	<120	<240	<480	>480
Odolnost proti pronikání kapalin do švů Úroveň 6						Pevnost švů: Úroveň 2							
Úroveň	1	2	3	4	5	6	Úroveň	1	2	3	4	5	6
N	<30	<60	<120	<240	<480	>480	N	>30	>50	>75	>125	>300	>500

Odolnost proti nahromadění elektrostatických nábojů podle EN 1149-5:2018

S > 0,2 nebo t₅₀ < 4s

Uchovávání: Výrobek musí být skladován v suchém, větraném prostředí bez korozivních plynů a musí být chráněn před přímým slunečním zářením.

Balení: plastový sáček.

OOP je na jedno použití.

Životnost OOP je 2 roky.

Rok výroby: 2020

POZOR: Nepřibližujte se k žádnému plameni nebo zdroji tepla.